

ДОПЪЛНИТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ

№ 1

към

Договор № 36/2-16/ФО / _____ от 13.05.2016 г.

за обществена поръчка с предмет: „ОХРАНА НА СГРАДИТЕ НА ЦПРБ В МОСКВА ЗА СРОК ОТ ЕДНА ГОДИНА“ с четири самостоятелно обособени позиции: Позиция 1) „Физическа охрана на административната сграда на ЦПРБ в Москва“; Позиция 2) „Охрана на със средства за известяване на сградите на ЦПРБ в Москва“; Позиция 3) „Поддръжка на системите за видеонаблюдение на достъпа до сградите на ЦПРБ в Москва“; Позиция 4) „Осъществяване на пропускателния режим в сградите на ЦПРБ в Москва“.

I. Като се взеха предвид следните документи:

1. Договор № 36/2-16/ФО / _____ от 13.05.2016 г. с предмет: „ОХРАНА НА СГРАДИТЕ НА ЦПРБ В МОСКВА ЗА СРОК ОТ ЕДНА ГОДИНА“ за обособена Позиция 1) „Физическа охрана на административната сграда на ЦПРБ в Москва“ и
2. Писмо с вх. № 910 от 13.05.2016 г. с посочени обстоятелства по смисъла на чл. 43, ал. 2, т. 1, б. „г“ от ЗОП.

Днес, 13.05.2015 г. в гр. Москва между:

1. **Център на промишлеността на Република България в Москва (ЦПРБ)**, наричан по-нататък Възложител, представляван от Иван Градев Градев, директор на основание Устройствения правилник на Центъра

и

2. **Дружество с ограничена отговорност Частна охранителна организация „Агенция за Комплексна Безопасност - АКБ“**, представлявано от Алексей Муха, генерален директор, по проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка № 01450-2016-0001, наричано по-нататък Изпълнител.

II. На основание чл. 43, ал. 2, т.1, б. „г“ от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и чл. 7.3. от Основния договор, се сключи настоящото споразумение, като страните се договориха за следното:

С настоящото допълнително споразумение страните се споразумяват да намалят общата стойност на Основния договор в интерес на Възложителя, поради намаляване на договорената цена. Обстоятелствата обосновавали промяната са посочени в Писмо с вх. № 910 от 13.05.2016 г.

III. Предвид гореизложеното чл. 3.1. от Основния договор придобива следната редакция:

„3.1.Общата стойност на услугите по настоящия договор е в размер на 51 390,00 евро (петдесет и една хиляди триста и деветдесет евро) без вкл. ДДС, платими на 12 (дванадесет) равни месечни такси. Цената на месечната такса за услугите, предоставяни от Изпълнителя по този договор възлиза на 4 282,50 (четири хиляди двеста осемдесет и две евро и петдесет евроцента) евро без ДДС.

IV. Поемане на финансов ангажимент за изпълнение на условията по Договор №36/2-16/ФО / _____ от 13.05.2016 г. се променя от настоящото споразумение от същата дата с намаление в цената на предоставяната услуга.

В останалата си част Договорът остава непроменен.

Споразумението влиза в сила считано от датата на подписването му.

Настоящото споразумение се състави и подписа на български език, с превод на руски език, като предимство има българския текст, в два еднообразни екземпляра, притежаващи еднаква юридическа сила, по един за всяка от страните.

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

1.

ИВАН ГРАДЕВ
Директор на ЦПРБ

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

2.

АЛЕКСЕЙ МУХА
Генерален директор на
ДОО ЧОО „АКБ“

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

№1

к Договору 36/2-16/ФО / _____ от 13.05.2016г.

открытой процедуры на предмет: «Охрана зданий Центра Промышленности Республика Болгария (ЦПРБ) в течение одного года» с четырьмя самостоятельно обособленными позициями: Позиция 1) «Физическая охрана административного здания ЦПРБ в г. Москва»; Позиция 2) «Оказание охранных услуг с помощью КТС в здании ЦПРБ в г. Москва»; Позиция 3) «Техническое обслуживание систем видеонаблюдения за доступом в здания ЦПРБ в г. Москва»; Позиция 4) «Осуществление пропускного режима в здании ЦПРБ в г. Москва».

I. С учетом следующих документов:

1. Договор 36/2-16/ФО / _____ от 13.05.2016г. с предметом: «Охрана зданий Центра Промышленности Республика Болгария (ЦПРБ) в течение одного года» Позиция 1) «Физическая охрана административного здания ЦПРБ в г. Москва»

и

2. Письма вх. №910 от 13.05.2016 г. с указанными обстоятельствами согласно Ст.43,ч.2, п.1,п.п. «г» Закона о госзакупках (ЗОП).

Сегодня, 13.05.2016 г. в г. Москва между:

1. Центром Промышленности Республика Болгария в г. Москва (ЦПРБ), именуемый в дальнейшем Заказчик, представляемый директором Градевым Иваном Градевым, действующим на основании Устава

и

2. Обществом с ограниченной ответственностью «Частная охранная организация «Агентство Комплексной Безопасности-АКБ», представляемое Генеральным директором Мухой Алексеем, после проведения открытой процедуры исполнения публичного договора №01450-2016-0001, именуемое далее Исполнитель.

II. На основании Ст.43, ч.2, п.1, п.п. «г» Закона о госзакупках (ЗОП) и ст.7.3 Основного договора, заключили настоящее соглашение, согласно которому стороны договорились о следующем:

Согласно настоящего дополнительного соглашения стороны договариваются о снижении общей стоимости Основного договора в пользу Заказчика, из-за изменения договоренной цены. Обстоятельства, вызвавшие изменения, указаны в Письме с вх. № 910 от 13.05.2016г.

III. Ввиду вышеизложенного, п.3.1. Основного договора приобретает следующую редакцию:

«3.1. Общая стоимость услуг по настоящему договору составляет 51 390,00 евро (пятьдесят одна тысяча триста девяносто евро) без НДС, оплачиваемые 12 (двенадцатью) равными ежемесячными платежами. Размер месячной таксы за услуги, предоставляемые Исполнителем по этому договору, составляет 4 282,50 евро (четыре тысячи двести восемьдесят два евро, пятьдесят евроцентов) без НДС.»

IV. Финансовые обязательства по выполнению условия Договора №36/2-16/ПО / _____ от 13.05.2016 г., меняются согласно настоящего Соглашения, с даты уменьшения стоимости предоставляемых услуг.

Во всем остальном условия Договора остаются неизменными.

Соглашение вступает в силу со дня подписания.

Настоящее Соглашение составлено и подписано на болгарском языке и в переводе на русском языке, имея преимущественную силу болгарский текст, в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.


ОТ ЗАКАЗЧИКА:

1.
Иван Градев
Директор ЦПРБ
на РБ



ОТ ИСПОЛНИТЕЛЯ:

2.
Алексей Муха
Генеральный директор
ООО ЧОО «АКБ»



ДОПЪЛНИТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ

№ 1

към

Договор №37/2-16/ПО / _____ от 13.05.2016 г.

за обществена поръчка с предмет: „ОХРАНА НА СГРАДИТЕ НА ЦПРБ В МОСКВА ЗА СРОК ОТ ЕДНА ГОДИНА“ с четири самостоятелно обособени позиции: Позиция 1) „Физическа охрана на административната сграда на ЦПРБ в Москва“; Позиция 2) „Охрана на със средства за известяване на сградите на ЦПРБ в Москва“; Позиция 3) „Поддръжка на системите за видеонаблюдение на достъпа до сградите на ЦПРБ в Москва“; Позиция 4) „Осъществяване на пропускателния режим в сградите на ЦПРБ в Москва“.

I. Като се взеха предвид следните документи:

1. Договор №37/2-16/ПО / _____ от 13.05.2016 г. с предмет: „ОХРАНА НА СГРАДИТЕ НА ЦПРБ В МОСКВА ЗА СРОК ОТ ЕДНА ГОДИНА“ за обособена Позиция 2) „Охрана на със средства за известяване на сградите на ЦПРБ в Москва“ и
2. Писмо с вх. № 910 от 13.05.2016 г. с посочени обстоятелства по смисъла на чл. 43, ал. 2, т. 1, б. „г“ от ЗОП

Днес, 13.05.2015 г. в гр. Москва между:

1. **Център на промишлеността на Република България в Москва (ЦПРБ)**, наричан по-нататък Възложител, представляван от Иван Градев Градев, директор на основание Устройствения правилник на Центъра

и

2. **Дружество с ограничена отговорност Частна охранителна организация „Агенция за Комплексна Безопасност - АКБ“**, представлявано от Алексей Муха, генерален директор, по проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка № 01450-2016-0001, наричано по-нататък Изпълнител

II. На основание чл. 43, ал. 2, т.1, б. „г“ от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и чл. 7.3. от Основния договор, се сключи настоящото споразумение, като страните се договориха за следното:

С настоящото допълнително споразумение страните се споразумяват да намалят общата стойност на Основния договор в интерес на Възложителя, поради намаляване на договорената цена. Обстоятелствата обосновавали промяната са посочени в Писмо с вх. № 910 от 13.05.2016 г.

III. Предвид гореизложеното чл. 4.1. от Основния договор придобива следната редакция:

„4.1. Общата стойност на услугите по настоящия договор е в размер на 11 673,00 евро (единадесет хиляди шестстотин седемдесет и три евро) без вкл. ДДС, платими на 12 (дванадесет) равни месечни такси. Цената на месечната такса за услугите, предоставяни от Изпълнителя по този договор възлиза на 972,75 (деветстотин седемдесет и две евро и седемдесет и пет евроцента) евро.“

IV. Поемане на финансовия ангажимент за изпълнение на условията по Договор №37/2-16/ПО / _____ от 13.05.2016 г. се променя от настоящото споразумение от същата дата с намаление в цената на предоставяната услуга.

В останалата си част Договорът остава непроменен.

Споразумението влиза в сила считано от датата на подписването му.

Настоящото споразумение се състави и подписа на български език, с превод на руски език, като предимство има българския текст, в два еднообразни екземпляра, притежаващи еднаква юридическа сила, по един за всяка от страните.

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

1. _____

ИВАН ГРАДЕВ
Директор на ЦПРБ

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

2. _____

АЛЕКСЕЙ МУХА
Генерален директор на
ДОО ЧОО „АКБ“

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

№1

к Договору 37/2-16/ПО / _____ от 13.05.2016г.

открытой процедуры на предмет: «Охрана зданий Центра Промышленности Республика Болгария (ЦПРБ) в течение одного года» с четырьмя самостоятельно обособленными позициями: Позиция 1) «Физическая охрана административного здания ЦПРБ в г. Москва»; Позиция 2) «Оказание охранных услуг с помощью КТС в здании ЦПРБ в г. Москва»; Позиция 3) «Техническое обслуживание систем видеонаблюдения за доступом в здания ЦПРБ в г. Москва»; Позиция 4) «Осуществление пропускного режима в здании ЦПРБ в г. Москва».

I. С учетом следующих документов:

1. Договор 37/2-16/ПО / _____ от 13.05.2016г. с предметом: «Охрана зданий Центра Промышленности Республика Болгария (ЦПРБ) в течение одного года» Позиция 2) «Оказание охранных услуг с помощью КТС в здании ЦПРБ в г. Москва»

и

2. Письма вх. №910 от 13.05.2016 г. с указанными обстоятельствами согласно Ст.43,ч.2, п.1,п.п. «г» Закона о госзакупках (ЗОП).

Сегодня, 13.05.2016 г. в г. Москва между:

1. Центром Промышленности Республика Болгария в г. Москва (ЦПРБ), именуемый в дальнейшем Заказчик, представляемый директором Градевым Иваном Градевым, действующим на основании Устава

и

2. Обществом с ограниченной ответственностью «Частная охранная организация «Агентство Комплексной Безопасности–АКБ», представляемое Генеральным директором Мухой Алексеем, после проведения открытой процедуры исполнения публичного договора №01450-2016-0001, именуемое далее Исполнитель.

II. На основании Ст.43, ч.2, п.1, п.п. «г» Закона о госзакупках (ЗОП) и ст.7.3 Основного договора, заключили настоящее соглашение, согласно которому стороны договорились о следующем:

Согласно настоящего дополнительного соглашения стороны договариваются о снижении общей стоимости Основного договора в пользу Заказчика, из-за изменения договоренной цены. Обстоятельства, вызвавшие изменения, указаны в Письме с вх. № 910 от 13.05.2016г.

III. Ввиду вышеизложенного, п.3.1. Основного договора приобретает следующую редакцию:

«4.1. Общая стоимость услуг по настоящему договору составляет 11 673,00 евро (одиннадцать тысяч шестьсот семьдесят три евро) без НДС, оплачиваемые 12 (двенадцатью) равными ежемесячными платежами. Размер месячной таксы за услуги, предоставляемые Исполнителем по этому договору, составляет 972,75 евро (девятьсот семьдесят два евро, семьдесят пять евроцентов).»

IV. Финансовые обязательства по выполнению условия Договора №37/2-16/ПО / _____ от 13.05.2016г., меняются согласно настоящего Соглашения, с даты уменьшения стоимости предоставляемых услуг.

Во всем остальном условия Договора остаются неизменными.

Соглашение вступает в силу со дня подписания.

Настоящее Соглашение составлено и подписано на болгарском языке и в переводе на русском языке, имея преимущественную силу болгарский текст, в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

ОТ ЗАКАЗЧИКА:

1. _____
Иван Градев
Директор ЦПРБ на
промышленности
на РБ



ОТ ИСПОЛНИТЕЛЯ:

2. _____
Алексей Муха
Генеральный директор
ООО ЧОО «АКБ»



ДОПЪЛНИТЕЛНО СПОРАЗУМЕНИЕ

№ 1

към

Договор № 39/2-16/ФО / _____ от 13.05.2016 г.

за обществена поръчка с предмет: „ОХРАНА НА СГРАДИТЕ НА ЦПРБ В МОСКВА ЗА СРОК ОТ ЕДНА ГОДИНА“ с четири самостоятелно обособени позиции: Позиция 1) „Физическа охрана на административната сграда на ЦПРБ в Москва“; Позиция 2) „Охрана на със средства за известяване на сградите на ЦПРБ в Москва“; Позиция 3) „Поддръжка на системите за видеонаблюдение на достъпа до сградите на ЦПРБ в Москва“; Позиция 4) „Осъществяване на пропускателния режим в сградите на ЦПРБ в Москва“.

I. Като се взеха предвид следните документи:

1. Договор № 39/2-16/ФО / _____ от 13.05.2016 г. с предмет: „ОХРАНА НА СГРАДИТЕ НА ЦПРБ В МОСКВА ЗА СРОК ОТ ЕДНА ГОДИНА“ за Позиция 4) „Осъществяване на пропускателния режим в сградите на ЦПРБ в Москва“ и
2. Писмо с вх. № 910 от 13.05.2016 г. с посочени обстоятелства по смисъла на чл. 43, ал. 2, т. 1, б. „г“ от ЗОП

Днес, 13.05.2015 г. в гр. Москва между:

1. **Център на промишлеността на Република България в Москва (ЦПРБ)**, наричан по-нататък Възложител, представляван от Иван Градев Градев, директор на основание Устройствения правилник на Центъра

и

2. **Дружество с ограничена отговорност Частна охранителна организация „Агенция за Комплексна Безопасност - АКБ“**, представлявано от Алексей Муха, генерален директор, по проведена открита процедура за възлагане на обществена поръчка № 01450-2016-0001, наричано по-нататък Изпълнител

II. На основание чл. 43, ал. 2, т.1, б. „г“ от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и чл. 7.3. от Основния договор, се сключи настоящото споразумение, като страните се договориха за следното:

С настоящото допълнително споразумение страните се споразумяват да намалят общата стойност на Основния договор в интерес на Възложителя, поради намаляване на договорената цена. Обстоятелствата обосновавали промяната са посочени в Писмо с вх. № 910 от 13.05.2016 г.

III. Предвид гореизложеното чл. 3.1. от Основния договор придобива следната редакция:

„3.1. Общата стойност на услугите по настоящия договор е в размер на 75 777,00 евро (седемдесет и пет хиляди седемстотин седемдесет и седем евро) без вкл. ДДС, платими на 12 (дванадесет) равни месечни такси. Цената на месечната такса за услугите, предоставяни от Изпълнителя по този договор възлиза на 6 314, 75 (шест хиляди триста и четиринадесет евро и седемдесет и пет евроцента) евро.“

VI. Поемане на финансов ангажимент за изпълнение на условията по Договор №39/2-16/ФО / _____ от 13.05.2016 г. се променя от настоящото споразумение от същата дата с намаление в цената на предоставяната услуга.

В останалата си част Договорът остава непроменен.

Споразумението влиза в сила считано от датата на подписването му.

Настоящото споразумение се състави и подписа на български език, с превод на руски език, като предимство има българския текст, в два еднообразни екземпляра, притежаващи еднаква юридическа сила, по един за всяка от страните.

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

1. _____

ИВАН ГРАДЕВ
Директор на ЦПРБ

За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

2. _____

АЛЕКСИЙ МУХА
Генерален директор на
ДОО ЧОО „АКБ“

ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ

№1

к Договору 39/2-16/ФО / _____ от 13.05.2016г.

открытой процедуры на предмет: «Охрана зданий Центра Промышленности Республика Болгария (ЦПРБ) в течение одного года» с четырьмя самостоятельно обособленными позициями: Позиция 1) «Физическая охрана административного здания ЦПРБ в г. Москва»; Позиция 2) «Оказание охранных услуг с помощью КТС в здании ЦПРБ в г. Москва»; Позиция 3) «Техническое обслуживание систем видеонаблюдения за доступом в здания ЦПРБ в г. Москва»; Позиция 4) «Осуществление пропускного режима в здании ЦПРБ в г. Москва».

I. С учетом следующих документов:

1. Договор 39/2-16/ФО / _____ от 13.05.2016г. с предметом: «Охрана зданий Центра Промышленности Республика Болгария (ЦПРБ) в течение одного года» Позиция 4) «Осуществление пропускного режима в здании ЦПРБ в г. Москва»

и

2. Письма вх. №910 от 13.05.2016 г. с указанными обстоятельствами согласно Ст.43,ч.2, п.1,п.п. «г» Закона о госзакупках (ЗОП)

Сегодня, 13.05.2016 г. в г. Москва между:

1. Центром Промышленности Республика Болгария в г. Москва (ЦПРБ), именуемый в дальнейшем Заказчик, представляемый директором Градевым Иваном Градевым, действующим на основании Устава

и

2. Обществом с ограниченной ответственностью «Частная охранная организация «Агентство Комплексной Безопасности-АКБ», представляемое Генеральным директором Мухой Алексеем, после проведения открытой процедуры исполнения публичного договора №01450-2016-0001, именуемое далее Исполнитель.

II. На основании Ст.43, ч.2, п.1, п.п. «г» Закона о госзакупках (ЗОП) и ст.7.3 Основного договора, заключили настоящее соглашение, согласно которому стороны договорились о следующем:

Согласно настоящего дополнительного соглашения стороны договариваются о снижении общей стоимости Основного договора в пользу Заказчика, из-за изменения договоренной цены. Обстоятельства, вызвавшие изменения, указаны в Письме с вх. № 910 от 13.05.2016г.

III. Ввиду вышеизложенного, п.3.1. Основного договора приобретает следующую редакцию:

«3.1. Общая стоимость услуг по настоящему договору составляет 75 777,00 евро (семьдесят пять тысяч семьсот семьдесят семь евро) без НДС, оплачиваемые 12 (двенадцатью) равными ежемесячными платежами. Размер месячной таксы за услуги, предоставляемые Исполнителем по этому договору, составляет 6 314,75 евро (шесть тысяч триста четырнадцать евро, семьдесят пять центов) без НДС».

IV. Финансовые обязательства по выполнению условия Договора №39/2-16/ ФО / _____ от 13.05.2016г., меняются согласно настоящего Соглашения, с даты уменьшения стоимости предоставляемых услуг.

Во всем остальном условия Договора остаются неизменными.

Соглашение вступает в силу со дня подписания.

Настоящее Соглашение составлено и подписано на болгарском языке и в переводе на русском языке, имея преимущественную силу болгарский текст, в двух экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

ОТ ЗАКАЗЧИКА:

1.

Иван Градев

Директор ЦПРБ

на РБ

на РБ

МОСКВА

ОТ ИСПОЛНИТЕЛЯ:

2.

Алексей Муха

Генеральный директор

ООО ЧОО «АКБ»